

DS-PDE2-EG2-WF  
Wireless Emergency Button  
Quick Start Guide

EN 50131-1:2006+A1: 2009+A2:2017  
EN 50131-3:2009  
EN 50131-5-3:2017  
Security Grade(SG) 2  
Environmental Class(EC) II  
Certified by Telefication

ENGLISH

- 1 APPEARANCE**  
1. Indicator 2. Button 3. Tamper Button 4. Battery
- 2 ENROLLMENT**  
3 INSTALLATION
- I. Check signal strength.  
II. Align the groove to install the detector.  
a. with screw b. with sponge tape
- Note: Non EN compliant after Installation wit Sponge Tape.
- 4 TEST** 1.Button Activated 2.Alarm Received  
**5 REPLACE BATTERY**

User Manual  
Scan the QR code for more information and operation help.  
Specification

LED indicator	Blue (alarm)
LED alarm confirmation	Flashing LED
Tamper protection	Front & Back
Operating temperature	-10 °C to 55 °C (14 °F to 131 °F) -10 °C to 40 °C (14 °F to 104 °F) Certified
Storage temperature	-20 °C to 60 °C (-4 °F to 140 °F)
Operating humidity	10% to 90%
Dimension (W x H x D)	63.8mm x 63.8mm x 17.9mm
Weight	45.5g
Transmission frequency	868MHz
RF range	1.2Km (open area)
Battery	CR2450 x 1 (included) 620mAh capacity
Standard battery life	5 years
PS Type	Type C
Low voltage level	2.60V
Consumption	Quiescent Current: 23.02uA Max: 36.89mA
Classification	Use inside the supervised premises

FRANÇAIS

- 1 ASPECT**  
1. Indicateur 2. Touche 3. Bouton antisabotage 4. Batterie
- 2 ASSOCIATION**  
3 INSTALLATION
- I. Vérifier la puissance du signal.  
II. Alignez la rainure pour installer le détecteur.  
a. avec des vis b. avec du ruban adhésif
- 4 TEST** 1. Bouton activé 2. Alarme reçue  
**5 REMPLACEMENT DE LA PILE**
- Manuel d'utilisation  
Scannez le code QR pour obtenir plus d'informations ainsi qu'une aide concernant le fonctionnement de l'appareil.

Indicateur LED	Bleu (alarme)
État de la LED en alarme confirmée	LED clignotante
Protection anti-sabotage	Avant et arrière
Température de fonctionnement	De -10 °C à 55 °C De -10 °C à 40 °C Certifié
Température de stockage	De -20 °C à 60 °C
Humidité de fonctionnement	De 10 à 90 %
Dimensions (L x H x P)	63,8 x 63,8 x 17,9 mm
Poids	45,5 g
Fréquence de transmission	868 MHz
Plage RF	1,2 km (espace dégagé)
Batterie	1 pile bouton CR2450 (fournie)
Durée de vie standard de la pile	5 ans

1

2

3

4

5

User Manual



DEUTSCH

- 1 AUFBAU**  
1. Statusanzeige 2. Taste 3. Sabotage Taste 4. Batterie
- 2 REGISTRIERUNG**  
3 INSTALLATION
- I. Prüfen Sie die Signalstärke.  
II. Richten Sie die Nut zur Installation des Melders aus.  
a. mit Schraube b. mit Klebeband
- 4 TEST** 1. Taste aktiviert 2. Alarm empfangen  
**5 BATTERIEWECHSEL**
- Benutzerhandbuch  
Scannen Sie den QR-Code für weitere Informationen und Bedienungshilfen.

LED-Anzeige	Blau (Alarm)
LED-Alarmkonfirmation	Blinkt LED
Sabotageschutz	Vorder- und Rückseite
Betriebstemperatur	-10 °C bis 55 °C -10 °C bis 40 °C Zertifiziert
Lagertemperatur	-20 °C bis +60 °C
Betriebsfeuchtigkeit	10 % bis 90 %
Abmessungen (B x T x H)	63,8 mm x 63,8 mm x 17,9 mm
Gewicht	45,5 g
Übertragungsfrequenz	868 MHz
Freireichweite	1,2 km (im freien Gelände)
Batterie	CR2450 x 1 (gehört zum Lieferumfang)
Standard-Batterielaufzeit	5 Jahre

PORTUGUÊS

- 1 APRESENTAÇÃO**  
1. Indicador 2. Botão 3. Botão de violação 4. Bateria
- 2 REGISTRO**  
3 INSTALAÇÃO
- I. Verificar a intensidade do sinal.  
II. Alinhe a ranhura para instalar o detector.  
a. com parafuso b. com fita esponjosa
- 4 TESTE** 1. Botão ativado 2. Alarme recebido  
**5 TROCA DA BATERIA**
- Manual do usuário  
Leia o código QR para mais informações e ajuda na operação.

Indicador LED	Azul (alarme)
LED de confirmação de alarme	LED piscando
Proteção anti-vaolação	Frontal e traseira
Temperatura de operação	-10 °C a 55 °C (14 °F a 131 °F) -10 °C a 40 °C (14 °F a 104 °F) Certificado
Temperatura de armazenamento	-20 °C a 60 °C (-4 °F a 140 °F)
Umidade de operação	10% a 90%
Dimensões (L x A x P)	63,8 mm x 63,8 mm x 17,9 mm
Peso	45,5 g
Frequência de transmissão	868 MHz
Faixa de RF	1,2 km (espaço aberto)
Bateria	1 x CR2450 (incluída)
Duração padrão da bateria	5 anos

TÜRKÇE

- 1 GÖRÜNÜM**  
1. Gösterge 2. Düğme 3. Kurcalama Düğmesi 4. Pil
- 2 KAYIT**  
3 MONTAJ
- I. Sinyal gücünü kontrol edin.  
II. Dedektörü takmak için oluğa hizalayın.  
a. vida ile b. sünger bant ile
- 4 TEST** 1. Düğme Etkinleştirildi 2. Alarm Alındı  
**5 PİL DEĞİŞTİRİM**
- Kullanım Kılavuzu  
Daha fazla bilgi ve çalıřtırma hakkında yardım almak için QR kodunu tarayın.

LED göstergesi	Mavi (alarm)
LED alarm onayı	Yanıp Sönen LED
Kurcalama koruması	Ön ve Arka
Çalıřma sıcaklıđı	-10 °C ıla 55 °C (14 °F ıla 131 °F) -10 °C ıla 40 °C (14 °F ıla 104 °F) Sertifikalı
Depolama sıcaklıđı	-20 °C ıla 60 °C (-4 °F ıla 140 °F)
Çalıřma nemli	%10 ıla %90
Boyut (G x Y x D)	63,8 mm x 63,8 mm x 17,9 mm
Ağırlık	45,5 g
iletim frekansı	868 MHz
RF aralıđı	1,2 km (açık alan)
Pil	CR2450 x 1 (dahil)
Standart pil ömrü	5 yıl

ESPAÑOL

- 1 ASPECTO**  
1. Piloto 2. Botón 3. Botón de manipulación 4. Batería
- 2 REGISTRO**  
3 INSTALACIÓN
- I. Comprobar la intensidad de la señal.  
II. Alinee la ranura para instalar el sensor.  
a. Con tornillo b. Con burilete adhesivo de espuma
- 4 PRUEBA** 1. Botón activado 2. Alarma recibida  
**5 REEMPLAZO DE LA BATERÍA**
- Manual de usuario  
Escanee el código QR para obtener más información y ayuda sobre el funcionamiento.

Indicador led	Azul (alarma)
Confirmación de alarma led	LED intermitente
Protección antimanipulación	Anterior y posterior
Temperatura de funcionamiento	-10 °C a 55 °C (14 °F a 131 °F) -10 °C a 40 °C (14 °F a 104 °F) Certificado
Temperatura de almacenamiento	-20 °C a 60 °C (-4 °F a 140 °F)
Humedad de funcionamiento	10 % a 90 %
Dimensiones (An. x Al. x Pr.)	63,8 mm x 63,8 mm x 17,9 mm
Peso	45,5 g
Frecuencia de transmisión	868 MHz
Alcance de radiofrecuencia	1,2 km (área abierta)
Batería	1 batería CR2450 (incluida)
Vida útil de la batería convencional	5 años

РУССКИЙ

- 1 ВНЕШНИЙ ВИД**  
1. Индикатор 2. Кнопка 3. Кнопка датчика взлома 4. Батарея
- 2 РЕГИСТРАЦИЯ**  
3 УСТАНОВКА
- I. Проверка уровня сигнала.  
II. Выравнивание с пазом для установки детектора.  
a. С помощью винта b. С помощью клейкой губки
- 4 ИСПЫТАНИЕ** 1. Кнопка активирована 2. Сигнал получен  
**5 ЗАМЕНА БАТАРЕИ**
- Руководство пользователя  
Отсканируйте QR-код для получения справочной информации по эксплуатации и другим дополнительных сведений.

Светодиодный индикатор	Синий (тревога)
Подтверждение срабатывания светодиода тревоги	Мигающий светодиод
Защита от взлома	Передняя и задняя панели
Рабочая температура	от -10 °C до 55 °C от -10 °C до 40 °C Сертифицировано
Температура при хранении	от -20 °C до 60 °C
Рабочая влажность	10–90%
Размеры (Ш x В x Г)	63,8 мм x 63,8 мм x 17,9 мм
Вес	45,5 г
Частота передачи	868 МГц
Дальность действия РЧ-канала	1,2 км (на открытом пространстве)
Батарея	CR2450, 1 шт. (прилагается)
Стандартный срок службы батареи	5 лет

ČEŠTINA

- 1 VZHLED**  
1. Indikátor 2. Tlačítko 3. Tlačítko neoprávněné manipulace 4. Baterie
- 2 REGISTRACE**  
3 MONTÁŽ
- I. Zkontrolujte sílu signálu.  
II. Vyrovnajte drážku a namontujte detektor.  
a. pomocí šroubu b. pomocí oboustranné lepicí pásky
- 4 TEST** 1. Tlačítko bylo aktivováno. 2. Alarm byl přijat.  
**5 VÝMĚNA BATERIE**
- Návod k obsluze  
Další informace a nápovědu k ovládnání získáte naskenováním kódu QR.

Indikátor LED	Modrý (alarm)
Potvrzení alarmu pomocí LED	Blikající LED
Ochrana proti neoprávněné manipulaci	Přední a zadní strana
Provozní teplota	-10 °C až 55 °C -10 °C až 40 °C Certifikováno
Skladovací teplota	-20 °C až 60 °C
Provozní vlhkost	10 % až 90 %
Rozměr (Š x V x H)	63,8 x 63,8 x 17,9 mm
Hmotnost	45,5 g
Přenosová frekvence	868 MHz
Dosah VF	1,2 km (v otevřeném prostoru)
Baterie	CR2450 1x (v balení)
Standardní životnost baterie	5 let

ITALIANO

- 1 ASPETTO**  
1. Indicatore 2. Pulsante 3. Pulsante manomissione 4. Batteria
- 2 REGISTRAZIONE**  
3 INSTALLAZIONE
- I. Controllare l'intensità del segnale.  
II. Allineare la scanalatura per installare il rilevatore.  
a. con le viti b. con il nastro biadesivo
- 4 TEST** 1. Pulsante attivato 2. Allarme ricevuto  
**5 SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA**
- Manuale dell'utente  
Per ulteriori informazioni e assistenza sull'utilizzo, scansionare il codice QR.

Indicatore LED	Blu (allarme)
Conferma allarme LED	LED lampeggiante
Protezione antimanomissione	Anteriore e posteriore
Temperatura operativa	Da -10 °C a 55 °C (da 14 °F a 131 °F) Da -10 °C a 40 °C (da 14 °F a 104 °F) Certificato
Temperatura di conservazione	Da -20 °C a 60 °C (da -4 °F a 140 °F)
Umidità operativa	Da 10% a 90%
Dimensioni (L x A x P)	63,8 mm x 63,8 mm x 17,9 mm
Peso	45,5 g
Frequenza di trasmissione	868 MHz
Portata segnale RF	1,2 km (spazi aperti)
Batteria	CR2450 x 1 (in dotazione)
Durata standard della batteria	5 anni

NEDERLANDS

- 1 VERSCHIJNINGSVORM**  
1. Pictogram 2. Toets 3. Sabotageknop 4. Batterij
- 2 REGISTREREN**  
3 INSTALLATIE
- I. Controleer de signaalsterkte.  
II. Lijn de groef uit om de detector te installeren.  
a. met schroef b. met sponzotape
- 4 Testen** 1. Knop geactiveerd 2. Alarm ontvangen  
**5 DE BATTERIJ VERVAANGEN**
- Gebruiksaanwijzing  
Scan de QR-code voor meer informatie en assistentie bij de bediening.

LED-indicator	Blauw (alarm)
Bevestiging led-alarm	Knipperende led
Sabotagebescherming	Voor- en achterzijde
Bedrijfstemperatuur	-10 °C tot 55 °C -10 °C tot 40 °C Gecertificeerd
Opslagtemperatuur	-20 °C tot 60 °C
Bedrijfsvochtigheid	10% tot 90%
Afmetingen (B x H x D)	63,8 mm x 63,8 mm x 17,9 mm
Gewicht	45,5 g
Zendfrequentie	868 MHz
RF-bereik	1,2 km (open ruimte)
Batterij	CR2450 x 1 (inbegrepen)
Standaard levensduur van de batterij	5 jaar

DANSK

- 1 BESKRIVELSE**  
1. Kontrolllampe 2. Knap 3. Manipulationsknap 4. Batteri
- 2 REGISTRERING**  
3 INSTALLATION
- I. Kontrollér signalkraft.  
II. Justér rillen for at installere detektoren.  
a. Med skruer b. Med dobbeltside tape
- 4 TEST** 1. Knap aktiveret 2. Alarm modtaget  
**5 UDSKIFT BATTERI**
- Brugervejledning  
Scan QR-koden for at få flere oplysninger og hjælp til betjening.

LED-kontrolllampe	Blå (alarm)
Bekræftelse af LED-alarm	Blinkende LED
Manipulationsbeskyttelse	Forside og bagside
Driftstemperatur	-10 °C til 55 °C -10 °C til 40 °C Certificeret
Opbevaringstemperatur	-20 °C til 60 °C
Luftfugtighed ved drift	10-90 %
Mål (B x H x D)	63,8 mm x 63,8 mm x 17,9 mm
Vægt	45,5 g
Transmissionsfrekvens	868 MHz
RF-rækkevidde	1,2 km (åbent område)
Batteri	CR2450 x 1 (medfølger)
Standard batterilevetid	5 år

